

J E L E N K Ö R.

71. szám

Pest szerda september' 3dikán

1831.

F o g l a l a t: Magyar- és Erdélyország (aug. 21—22ki orsz. ülés Kolozsvárt; kinevezések: a' pesti jöltevő Asszonyegyesület 1817-től 1833 's mostanig; aradi g. n. e. nemz. készítő iskola.) Anglia (készülő indítványok a' jövő parlamentre; dublini gyűlés.) Franciaország (Thiers atyja, léghajósok, 's a' t.) Spanyolország (Torreno javaslatára a' National; legújabb hírek Madridból 's d. Carlos felől.) Portugália (d. Pedro oportói útja 's proclamatioja; egyveleg.) Belgium (Leopold király Ostendében; a' brüsseli pusztítók ügye 's a' t.) Németország (censura; Niddában szomorú eset; bajor emlék.) Amerika. Törökország. Lengyelország. Olaszország.

MAGYAR- és ERDÉLYORSZÁG.

Kolozsvár: Aug. 21ki orsz. ülésben már bevégeztetvén az országgyűlési elnök hitformája iránt folyt tanácskozások, a' más napi (22ki) orsz. ülésből küldöttség neveztetett fogaras-vidéki főkapitány gr. Nemes János ur vezérlése alatt, melly a' kinevezett országgyűlési elnököt Nopesa Elek ur ő excját tisztelettel hiná meg az országgyűlési terembe megjelenésre 's a' KK. és RR. előtt az elnöki hitletételére. E' fényes küldöttség eljárván tiszteben, csakhamar visszatért 's a' fentisztelt elnök úrtól következő irott választ hozott:

„Mély tisztelettel és háladatossággal veszem a' t. KK. és RR. kegyes meghívását, a' mélt. uraknak pedig eléggé meg nem köszönhetem azon barátságot, hogy a' t. KK. és RR. tisztelettel értett kívánságáról engem tudósítani méltóztattak. Valamint első kötelességem, ugy állandó törekedésem az leszen, hogy mindenben, a' mi tőlem függ, magamat a' t. KK. és RR. kívánságához alkalmaztassam. — A' mi a' jelenvaló kérdést, a' hitletételt, illeti, tiszta és meghatározott parancsolatom van az iránt, hogy a' hitet nem más, hanem csak az eddigvaló hitforma szerint tehetem le; minthogy abban ő Főlsége meg egyezésének hozzájárulása nélkül változtatás nem eshetik. Ezen parancsolatból, melly olly helyről jön, hogy annak utasításától eltávozni hatalmamban teljességgel nincs, és mellyet a' mélt. uraknak megtekintés végett, — maga eredetijében előmutatok: méltóztassanak a' mélt. urak bölcsen általlátni azt, hogy e' tárgynak mostani helyheztesésében az én személyes érzésem, vagy akaratom tekintetbe nem jöhet. Ha a' t. KK. és RR. tőlem a' hitet az eddigvaló hitforma szerint méltóztatnak elfogadni, azt a' t. KK. és RR. nagyon tisztelt színe előtt egyenes lélekkel letenni kész vagyok, és lelkesméretem szerint szentül fogadok; ha pedig a' t. KK. és RR. akarátja lenne, hogy új hitforma szerint tegyem le hitemet; méltóztassanak bölcsen megítélni azt, hogy, kezeim meg levén kötve, új hitformára ő Főlsége meg egyezésének hozzá járulása előtt megeskünni hatalmamban nem áll. Azon esetben tehát arra vagyok bátor a' t. RR. és KKat kérni, hogy a' fenforgó akadályt azon uton igyekezzenek elhárítani, mellyen egyedül lehet azt törvényesen megtenni; és a' letendő új hitformáját terjesszék ő Főlsége elibe, ki nek személyes atyai érzése és kegyességéről annyira meg vagyunk mi mindnyájan győződve.“

A' parancsolat, mellyre e' levélben a' kinevezett elnök ur ő excja utalt, kir. biztos főhg. Ferdinand kir. fenségének következő levele:

„Excellentissime, ac Illustrissime Domine Statuum Praeses! E benigno Majestatis Suae SSae jussu Excltiae vestrae eam expressam impertiri debeo in viationem: ne juramentum pro collata sibi benigne Statuum Praesidis statione, juxta aliam, quam praesistentem formulam deponat. In qua videlicet absque praevio altissimo indulto nulla alteratio suscipi potest. Quois in reliquo iugi eaque peculiari cum propensione persisto Excltiae vestrae addictissimus: Ferdinandus. Claudiopoli, die 16. aug. 1834.“

E' válasz közíratra kérétt. Bevégeztetvén ezután az ítélőmesteri esküforma feletti tanácskozás, az egyik jelen volt ítélőmester Horváth Ferencz ur felszólított a' hitletételre; ki is a' maga 's más két ítélőmester nevében kijelenté: hogy velek közölt legfelsőbb kir. rendelés következtében az 1791ben a' KK. és RR. által készített esküformát letennék, de ezen felsőbb rendelés tilalmazza valamely más és most készült esküformát letenniök. Ezzel az ülés eloszlott.

Auguszt. 13ki legfelsőbb kézírata szerint ő es. kir. Főlsége az erdélyi kir. táblánál Koszta János és Csizsér Lajosnak kir. táb. valóságos assessorokká lett előmozdittatásuk által megürült két számszeletti fizetésbeli közbiróságra Balla Mihály maroszeki helyettes perceptor és Thoroczka Miklós grófot méltóztatott kegy. kinevezni.

Pest: A' pesti jöltevő Asszonyegyesület, melly 17 év óta e' fővárosban találtató nyomorúság enyhítésével, ezer meg ezer ügyefogyottnak áldási közt fáradhatlanul foglalatós, mult ősszel belső szerkezetében új tökéletesbülést nyert, melly esonkulatlan állandóságát sőt terjedtebb kifejlésit számos évekre biztosítja. Miután t. i. a' tisztelt egyesület intézetei mélt. özvegy gr. Teleki Lászlóné szül. báró Mészáros Joanna asszony önagságának, ki az egyesület zsenge kezdetétől fogva egész mult évi sept. fogytaig annak elnökségét 's kormányát viselte, csüggedetlen iparkodási 's tetemes áldozati által főkép az utolsó időkben olly kiterjedést nyertének, hogy azok ellátása 's vezérlése terhessé kezdé válni, országunk f. Főherczeg-Nádora az egyesületi választottságnak könyörgése egy, a' nemesi rendből és városi tisztviselőkből m. b. Mednyánszky Aloiz helytartósági tanácsos ur elnöksége alatt összealakított biztoságot nevezte ki, melly mult octoberben a' ten-

tisztelt grófnának (ki lakását Bécsbe általtevén, az egyesület kormányát tovább nem viselheté) örökre sajnálható visszavonultával az egyesületi választottság kezéből valamennyi felállított intézeteit 's illetőleg azok kormányát, névszerint pedig az önkénytes dologházat, a' kényszerítő gyám- és dologházakat, az asszonyi kézmű-raktárt, az árva-iskolát, a' szembeteg-ápoló intézet igazgatását, az elaggottakrul gondoskodó önkénytes gyámházat, a' gyógyulók v. lábadozók házat, a' koldusok hetenkénti részessítettését, nem különben az egyesületi pénztár kezelését (manipulációját) formázerint általvete olly móddal, hogy az egyesületi választottság ezentul munkálkodását csupán eredeti körére, t. i. a' házi szegények gyámoltására szorítván a' nevezett intézetek 's a' pénztár igazgatásába közvetlenül többé ne folyjon be, hanem fölkeresvén ugy, mint eddig, maga rejtekeiben az inséget 's megvizsgálván gondosan a' szegények házi körülményeit, a' valódi ügyefogyottak részire a' legezészerűbbnek látszó segedelmet szokott időszakonkénti üléseiben határozza el, 's határozatit a' nevezett biztossággal közölje, melly az utasított v. exassignált pénzmennyiséget mindig az egyesület pénztárából illető kiosztás végett a' választott Asszonyságoknak kifizetteti, 's viszont az egyesület részire bejövő pénzbeli vagy más segedelmeket a' választottság kezéből az egyesületi pénztár számára általveszi, 's ezen manipulációkrul, vagy kezelésekrul időrül időre fensőbb helyen számol. Mind ezt kimerítőleg 's történeti és számviteli körülményes világban kifejti azon minden emberbaráttól rég ohajtott 's tökéletesen kielégítő általános előterjesztés, mellyet a' fentisztelt elnök-grófné egész kormánya idejéről magyar és német nyelven nyomtatva legközelebb saját költségein kiadatni szives volt, a' Benne 's az egész tisztas asszonyegyesületi koszoruban olly hosszas évsoron által méltán helyezett nyilvános közbizodalom igazlatára. A' magyar munka. című imez: „Tudósítás az asszonyi egyesület által sz. k. Pest városában alapított jöltevő intézetekről, azok belső elrendeltetéséről 's fenállásáról 1817ki martz. elejétől 1833ki sept. végeig. Bécsben Strauss A. özvegye betűivel 1834.“ nagy 8rétben boritékkal 's igen esinosan nyomtatva 68 lap 's két tábla. Az 1817 april 1sőjétől 1833 sept. fogytaig számlált 16 és $\frac{1}{2}$ évi különféle águ jövedelem összesen a' költségpótlásra nyujtott 331,899 fr. 43 $\frac{5}{10}$ kr. váltónyi készpénzü elősegedelemmel együtt: 1,788,234 fr. 's 4 $\frac{1}{2}$ kr. váltóban, a' 16 $\frac{1}{2}$ évi költség pedig: 1,779,944 fr. 51 $\frac{3}{4}$ kr. váltó, a' jövedelemből fenmaradó 8,289 $\frac{1}{2}$ fr. 12 $\frac{1}{2}$ kr. vál-

tó részint a' városnál letett töke, részint különféle pénztárakbeli maradvány. A' tizenhetedfél év közben tartást nyert személyek száma (kik közül pedig sok, számos családú vagy gyermekü is volt) 16,424. Az Asszonyegyesület vagyonának állapota 1833ki sept. 30kán, melly sz. k. Pest városának általadatott, részint tőkékben, részint elmaradott kamatok 's követelésekben, részint kész butorokbau, kézművek 's műszerekben: 85,185 fr. 16 $\frac{1}{2}$ kr. váltó. Ama' ritka áldozatot azonban, mellyet ezek közt a' legdicsebb szerénység nagylelkűleg leplez, a' jelen 's utókornak példatúkrul kitüntetni édes öröm és kötelesség, t. i. a' 16 $\frac{1}{2}$ év alatt a' kegyes elnök-grófnétól 's nemes szívű nemzetségétől adott háromszáz harminczegy ezer nyolczszáz kilenczven-kilencz (331,899) váltó fr. 's 43 $\frac{5}{10}$ krnyi elősegedelem, mellyet az, e' jöltevő egyesület pénzalapjának 's tulajdonképen a' szegénységnek 's az azt gyámoltó több rendű intézetek gyarapításának ajándékozván, ez által nevét szükölködő és szenvedő emberiségünk szívében 's évkönyveiben megörökíté. — A' pesti jöltevő Asszonyegyesületnek 1823ki sept. vége óta munkálkodó tagjai következők fens. Főherczeg-Nádornék mint legfőbb védasszony pártfogása alatt. Előül: özv. Csekonics József tábornokné szül. Jankovich Julianna; választott asszonyok a' város 1ső kerületében: Lukács Gergelyné szül. Hülf Róza; 2dikban: b. Bánffy Pálné szül. Borbély Amália; 3ikban: özv. gr. Ráday Pálné szül. b. Prónay Ágnes; 4ikben: Derráné szül. Zettini Mária; 5ikben: Malvieux Keresztelyné Joanna; 6ikban: Liedeman Fridrikné szül. Rieke Rozália; 7dikben: Horváth Jánosné szül. Latinovics Anna; 8ikban: Haraszthy Terézia asszony; 9ikben: özv. Trattner Mátyásné szül. Pauer Eliza; 10ikben: gr. Szécsen Károlyné szül. Almásy Jozefa; 11iken: Gráfné Anna; 12ben: Szirmay Ádámné szül. Gyürky Joanna; 13ikban: Ferdinandiné szül. Pomm Jozefa; 14ikben: Bártfay Lászlóné szül. Mauks Jozefina; 15ben: Krausz né Eliza. — Titoknok: Karlovszky Zsigmond táblai ügyvéd. Áldás minden léptükre és munkájokra.

Aradon, a' görög n. e. nemzeti készítő iskola is, 2ik félvi folyamatját, nyilvános próbatételével közelebbről befejezé, és pedig jelesen a' magyar nyelvtanulás ügyében kielégítő előmenettel azon kevés idő alatt, mióta e' tanulmányt Joanneszko Demeter ur hazafui buzgalmon alapuló szép igyekezete gyámoltja. — Darabosan ejtegetik ugyan még ezen, papi- 's tanítói hivatalokra alkalmas tagokat készítő iskolabeli nevendékek, a' nyelvet mint már a' mindenben hajlékony tulajdonú kortalnaladók; hanem e' nyelvtanítószeknek fensőbb

rendel
remény
a' nagy
czélú
sod ali
jelesbe
ra jelo
gen 's
kednel
F
jegyző

A
liamen
kinck
lapját
ezen l
kelle
Buckin
ni szü
lást ö
get a'

A
több e
Corkb
ban.
azon,
tot fél
csak
törvé
nek,
tizede
szedik
lenber
csak
azon
vende
szegé
nyert.
met ny
ellen.
nak,
lentet
javasl
fatuso
menti
ja, m
seit
be; C
laszta
ház ü
liams
kenyé
lehet

rendeleséknél fogva állandóvá tehetésével biztató remény, a' tanítás iránti közfigyelem, és talán, a' nagyobb ösztönt adó példás jutalom, millyen e' ezélu Aradmegyei pénzgyűjteményéből, úgy másod alispán Faschó József ur saját erszényéből a' jelesbek közt, és könyvekben szükölködők számára jelenleg is kiszolgáltató, mind e' nehézségen 's fogyatkozáson könnyen segitendőleg kezeskednek.

Erd. kincstárnoksági irnok Benrad Ferencz jegyzőkönyv-iktató segédde mozdittatott elő.

(kir. kam. tud.)

A N G L I A.

Az alsóházról Buckingham ur mostani parlamenti tag ügye vizsgálatára küldött biztosság, kinek 1823ban, miután Calcuttában kiadott hírlapját a' keletindiai társaság kormánya elnyomta, ezen kormány parancsára Indiát 2 hónap alatt kelle odahagynia, azon véleményt adá, hogy Buckingham urat teljes kárpótlás illeti, 's javaslaní szükség a' keletindiai társaságnak, e' kárpótlást önkényleg adná meg, nehogy a' mennyiséget a' parlament határozza el a' jövő ülésben. —

Az alsóházban aug. 13kán Perceval ezredes több ezer személy által aláírt kérelmet nyújtott be Corkból, az angol egyház föntartása iránt Irlandban. Az ezredes örömet jelenté ez alkalommal azon, hogy a' felsőház az irlandi tized-javaslatot félreveté. Mi a' tized nem fizetésilleti, annak csak az oka, mert a' ministerek nem sürgetik a' törvények végrehajtását eléggé, mit ha tennének, Irlandban szintolly örömet megfizetnék a' tizedet, mint mindenkor. (nevetés, mert mióta szedik, soha örömet nem adták.) Ward ur ellenben azon véleményben volt, hogy az ezredes csak félév múlva 's tán előbb is sopánykodni fog azon rendszabály félrevetésén, mellyen most örövendeni látszik. — A' felsőházban aug. 14kén a' szegényi törvény-javaslat kir. helybenhagyást nyert. — Ezután a' lordkancellár számos kérelmet nyújtott be a' skot egyház-pártfogási rendszer ellen. — A' Times jegyzékét adja azon indítványoknak, mellyeket az alsó házban a' jövő ülésre jelentettek. Nevezetesbek közülök: Duncombe ur javaslaní fogja, hogy az alsóház a' pairek, praefatusok 's lordhelytartók avatkozását a' parlamenti választásokba ezentúl hathatósabban gátolja, mint eddig; Ewart ur: hogy az alsóház üléseit minden este legalább 12 óraker rekessze be; O'Connell ur: hogy azok már este 8 óraker halasztassanak el; Wood ur: hogy a' protestans egyház ügye Irlandban vizsgálat alá vétessék; Williams ezredes: hogy a' nép által az alsóházhoz a' kenyér drágasága miatt nyújtott kérelmeket azzal lehetne teljesíteni, ha a' pálinka v. szeszfőzés

Nagybritanniában és Irlandban megtiltatnék, mi egyszersmind a' szorgalmas nép erkölcsiségére 's jóllétére kedvező befolyással lenne; Buckingham ur: hogy a' részegesség-elleni törvények súlyosítottassanak; S. Whalley ur: hogy az örökös párség töröltessék el; Slaney ur: hogy nagy városok közelében tetemes téreket hagyjanak sétahe-lyekül, a' közönség számára; Buckingham ur: hogy a' párviadal mint nemkeresztyén hanem barbár szokás gátoltassék meg; Mackenzie ur: hogy Skótziaiban a' népoktatás állapotja javítottassék meg; Ewart ur: hogy ő Fölsége kéressék, fontolná meg, nem volna e' hasznosabb, ha csak életfogytig tartó paireket nevezne ki örökösök helyett? Ripon ur: hogy a' püspököktől törvényhozói és birói tisztök vétessék el; Grote ur: hogy a' parlamenti választások alkalmakor ezentúl golyózással, nem pedig kiáltással történjék a' szavazás, mert az értelmes beszédü emberekhez nem illik; Wilks ur: hogy a' dissenterek sérelmei orvosoltassanak; Williams ezredes: hogy a' britt királyi ház föl legyen hatalmazva, angol családokkal házassági összeköttetésekre lépni; Hume ur: hogy a' henye-hivatalok (sinecure) vizsgálat alá vétessenek, 's a' t. —

A' conservativ-protestans párt aug. 14én nagy gyűlést tartott Dubliában. A' népség száma tömérdek, 's a' terem tömve volt; néhány magasb ülésen a' párt legtekintetesb lordjait lehete látni. A' dublini lordmayor viselé az elnökséget. Midőn ez széket foglalna, két nagy narancsszinü zászló szegezteték ki; de Roden lord tul-tory 's mint látszott a' gyülekezetben a' legtekintetesb, szószékbe lépve nyilvánítá, hogy noha ő maga orangista, még is lehetnek a' jelenlévők közül némellyek, kik nézeteiben nem mennek olly messze, mint ő, azért ama' zászlók kitüzetését rosz néven vennék, miért is javaslaná azok levétetését, mi azonnal meg is történt. Ezután Roden I. igen igen hosszú beszédet tartott, melly gyámokaira nézve hasonló volt a' tized-javaslat félrevetésekor a' felsőházban általa mondotthoz. Lelkészek kevés volt jelen, 's a' londoni lapok ama' közmondásra emlékeztetnek: „Én vini fogok, fogd te fel a' csapásokat“ mellyhez a' gyülekezet karakterét igen hasonlónak teszik. Roden többek közt azt állítá, a' ministerek a' protestansok számát akarják Irlandban megtudni, mintha életök után leskednének 's a' t. Mortimer O'Sullivan ur azt állította, egyetlen egy véres éjjel fog a' protestantismusnak Irlandban véget vetni 's t. i. — A' Globe szerint a' cumberlandi hg. a' király udvari szertartásáról eltávozott, midőn a' katholikus Norfolk hg. belépett, hogy a' térdszalagrend vitézévé üttessék. Ha a' király eldődei iránt történt volna valaha

a' megvételnek illy szembeötlő bizonyosága, a' sértő kétség kívül el fogott volna tiltatni az udvartól. De a' mostani király jósága ezen elmulasztást elnézte, mellyet hihetőleg még is érzett. A' többi hírlappal a' Times is igen hevesen kikel a' parlament-bérekesztési trónbeszéd ellen, mondván, hogy Angliában a' trónbeszéd azzal szoktak kitűnni, hogy azon tárgyakról, mellyekről értesítenek, olly kevés fölvilágítást adnak, a' milly keveset csak lehet. Miután az idej ülése meddőségét 's kopárságát fölhányta, imigy zárja érthetőleg Brougham ellen irányzott cikkelyét: „A' trónbeszéd a' testvér országáról hallgatott. Mi őszintén ohajtjuk, bár ezen parlament bérekesztése, 's a' jövő megnyitása közt, semmi ollyas ne történék, mi szükségessé tehetné, hogy a' trónbeszéd az irlandi ügyeken annál tovább legyen kénytelen mulatni.“ —

FRANCZIAORSZÁG.

A' levegőhajózási társaság tagjai jelentik, hogy 17kén délután 2 órakor próbát akarnak tenni léghajókkal; Ajasson de Grandsagne ur, boldogult Cuvier munkástársa, jelentést bocsátott az akademiához, mellyben tudósítja, hogy a' felszállásban részt veendő, 's azon észrevételeket, mellyeket rá biznának, megteendi. Az akademia elhatározá, hogy a' felszállás közben az égvizsgán (observatoriumon) hég- és légmérői észrevételeket teendő, megfelelőket a' léghajón ugyanazon időben teendőknek, hogy a' meleg fogyását azon fokok szerint határozassák meg, mellyekben a' léghajó levegőbe emelkedik. E' fontos physikai kérdéseit eddig még csak határozatlan adatokat tudunk. Hogy a' következmények matematikai pontosságuk legyenek, Arago ur a' léghajósokat a' csillagvizsgabeliekhez hasonló szerszámokkal fogja ellátni.

Marseille környékén a' szárazság olly nagy, hogy febr. 1től fogva aug. 1ig csak egy nap esett, 's a' város kerteiben semmi zöldség sincs a' fák lombjain kívül. A' város azonban se zöld földeken, se gyümölcsben szükségét nem lát; mert mindezt Corsicából és az olasz partokról szállítanak, ugy szinte Franciaország belsejéből is. De minden drága. Genuából minap 12 óra alatt friss virágbokrétát is kaptak. — A' párisi lapok szerint a' levegőhajósok vállalata nem sült el. Aug. 17ke egész éjét készülékekkel tölték el. Néhány repedést vettek észre, mellyeket ki kelle igazítani. Reggel 9 órakor a' Marsmezőre vitetett a' tömredék alkotvány; számos ezer kíváncsi kíséretében 's egyszerre, miután már töménytelen sokaság se-reglett össze, a' golyó meghasadt. A' visszatar-tás által az azt környező háló is elszakasztatott, a' golyó felszállott, kétszer megfordult, és zörj-

jel pattant szét a' fák fölött a' Mars mezőn. A' gyermekek a' golyó maradványait felkapdosák, 's Páris utcáin árulák. A' vállalkozók pedig a' Messagerbe küldött irásukban bizonyítják, hogy a' próbát ismétleni fogják. — A' válaszfóliás vitája alatt Dreux-Brézé ur azt állította, hogy az Orleans ház a' kármentés alkalmakor 26 millio frankot kapott az országtól.

Páris, aug. 17. noha igen rajta volt Thiers és Guizot, hogy ministerei védelmire szigorú szavakat mondjon a' király a' válaszfóliásra feleletül, Lajos-Fülöp mindazáltal arra nem állott, de a' követeket kielégítő válasz nélkül bocsátotta el. Szavai, mellyeket mint állítják hideg hangon ejte, csak általános köszönetet fejezének ki. — Madridból a' hírlapok az igen szoros censura miatt a' követek beszédeit 's a' ministerek előadásait esonkán és tökéletlenül kénytelenek adni; 's még szűkebbek azon kivonatok, mellyeket a' j. des Débats közöl. Szerencsére az angol követ Madridban, elég szabadelműleg gondolkozik, 's a' Times és Morning-Chronicle levelezőjének a' cortes gyűlésteremben alkalmas helyet szerzett, kik gyorsírók által a' vitákat teljesen fölvetetik, 's lapjaikba küldik. — Thiers ur, a' minister atyja következő irást bocsátott a' Quotidienne szerkesztőjéhez: „Uram! Lapja egyik cikkelyében aug. 13. azt adja uraságod Párisba utaztom okául, hogy fiamtól, a' ministertől, pénzt kérjek. E' hiedelem azonban tévedés, mellyet eddigi életem nem igazol. A' ministeren kívül még más két fiam 's unokahúgom is van. Egyetlen szándékom csak az volt, hogy ezt a' ministernek említsem meg. Sokkal nagyobb hiedelemben vagyok uraságod gyöngéd érzése felől, hogy sem készségét e' tekintetben minden balraértés elhárítására kétleném. Fogadja 's a' t.

A' ministeri lapok nem nyilatkoznak azon elterjedt hírről, mellynél fogva Thiers ur elbocsátási kérelmét nyujtotta volna be. A' Journal des Paris csak azt mondja: „A' belminister (Th. ur) estve aug. 20kán Dieppebe utazott, hitvesének, ki a' tengeri fürdőket akarja használni, oda kísérésére, de következő héten ismét visszajövend.“ Azon lapok is, mellyek legelőször említék a' belminister-változást, teljesen hallgatnak e' tárgyról.

SPANYOLORSZÁG.

Parisban közelebb egy munka jelent meg a' spanyol adósság felől; szerzője Borrego ur (nemekvő spanyol) Spanyolországnak gazdasági és financiai állapotjából törekszik megmutatni, hogy az ország képes lenne minden adósságát kifizetni, ha a' kéznél levő gazdasági forrásokat vagy fogyasztó eszközöket használni tudná 's akarná. A' munkában e' segéd források rendre fölfordva vannak; a' spanyol statusadósság benne mindössze

8,992
hónap
dolga
lezen
köles
3 pC
harm
rögt
Menn
ban 's
szély
ujság
millio
föltét
odait
odait
baaq
ben e
mond
eddig
buká
földi
szava
vend
telün
ha n
melly
fedez
niste
ismé
osztá
csud
tek
ték.
len e
zett
köles
niste
kabe
kérde
Fere
Tor
zato
ban
köv
orsz
Tor
nan
mel
kén
bély
lág
a' p
társ
mé

8,992,021,750 frankra tétetik. — Alig van két hónapja, ugymond a' National (a' spanyol adósság dolgában), midőn még valamennyi spanyol kötelezvény igen magasán állott, t. i. 88on a' királyi kölcsön, 80on az 5 pCtnyi örökös, 's 50on a' 3 pCtes. Aug. 14kén az első 48, második 45, harmadik 17re szállott alá. Franciaországban e' rögtöni esésnek kára 95 milliónyi francra megy. Mennyire mehetett még Londonban, Amsterdamban 's a' t. nem számítjuk. Vizsgáljuk okait e' veszélyes változásnak. April. 1sőjén a' madriti udv. ujság kir. decretumot hirdete, melly által 200 millio real új kölcsönvétel jelentetek, bizonyos föltételek 's az ezeket kedvezőbben teljesítőnek odaitéltetés mellett. Maj. 1sőjén kellett volna ez odaitéltetésnek megtörténni, de Parisban egyik fő banquiernál a' spanyol kölcsön-ügy iránt e' közben ollyas mik fődöztek föl, mellyek miatt a' mondott napra egy vállaló sem találkozott. Mind- eddig a' spanyol ministeriumnak eszében sem volt bukásrul gondolkodni, sőt la Rosa urnak a' külföldi ügyviselőkhöz bocsátott egyik körlevelében e' szavak jönek elő: „jelen biztos állásunk 's a' jövő iránti bizodalom olly nagy, hogy statushite- lünk a' mostanihoz hasonló magasságra még so- ha nem emelkedett; segéd-forrásokra találtunk, mellyekből a' legsürgetőbb szükségeket kellően fedezhetjük, 's a' t. Ebből láthatni, mikép a' mi- nisterium kész volt minden adósságot folyvást meg- ismérni; mi több, hozzá járult a' legutolsó kamat- osztaléknak pontos kifizetése is; mihez képest nem csudálhatni, ha a' közönség bizodalma, illy tet- tek 's nyilatkozások mellett, erősen fegva tartá- ték. Torreno ur az egész gordiusi csomót egyet- len csapással vágta szét. E' csapás nem követke- zett vala, ha majus 1sőjén a' mondott 200 millio kölcsönre vállalkozó találkozik. Az új finantz- mi- nisternek új politikai nézetei vannak, 's e' politi- kabeli kérdések alatt meg kelle hajolni a' finantz- kérdéseknek. 11 év óta forrott a' gyűlölség VII dik Ferdinand kormányra ellen, 's ez most tör ki; Torreno kifürkészvén a' kir. kölcsön körüli gyalá- zatos részleteket, 's a' dolgot nem hagyván titok- ban, most már a' banquerouttenak mellőzhetlenül következni kell. Ne titköljük el, hogy Spanyolország tejjességgel revolutionalis pályára kelt. Torreno finantz-javaslat az első induláspont, hon- nan azután a' többi valamennyi reformszabály, mellyeket a' kamarák elfogadni találnak, sorozat- ként kel majd ki, 's megmutatják radicalismusi bélyegöket, mellyen a' legbaglyabb szemü is vi- lágosan látni fogja, mikép Spanyolországban nem a' pusztá trónöröklés lesz ezentúl vita tárgya, de társasági revolutio a' szó minden ereje 's terjedel- mében. A' külföldi hitelezőknek Madritban ime ki-

jutott aug. 4ki éjszakájok, 's kétség kívül nem sokára hasonló jutand az ország nemességének 's clerusának. Hijában törekesznek majd ministerink a' Pyrenéeken-tuli mozgásokat mérséklenni, itthon Franciaországban elnyomhattak ugyan hasonló- kat, de ott más szenvedelmek, 's mondhatni ter- jedtebb szükségek, egészen más véget is fognak szülni. Mi legalább a' hiedelemben vagyunk, hogy Torreno javaslatát a' cortesek még keserűbbé te- szik, mert hol egyszer az adós kegyelmére jutott a' hitelező sorsa, ott kedvezést hijában vársz. Egyébiránt a' spanyol hitelezők szerencsétlenségi elég óvásul szolgálhatnak mind hatalomnak, mind törvényhozásnak. Innetova tapasztalni fogjuk: valljon lehetséges é a' status- és privát javak el- tékozlásinak valami gátot vetni? tapasztalni: valljon mindegyik kormánynak szabad e' pénzeket veretni, szabad e' számára Parisban előre pén- zeket fölszedni 's azt is legföljebb egy banquier- nak oltalompaisza alatt, ki érte soha nem felelős? tapasztalni végre: valljon megengedtetik e' még továbbra is Parisban kereskedést üzni ollyatén külső kormányok hitelezvényivel, kik adósságaik mennyiségit vagy esztendei költségei 's jövedel- meiket soha hivatalosan nem jelentik? H₂ keres- kedési szabadság uralkodik börzénken, ugy leg- alább nyilvánosság által világosittassék 's oltal- maztassék az. — D. Carlos aug. 15kén Bermeóba jött, kétség kívül hogy hajóra kelhessen 's az or- szágot elhagyja, azonban meghallván Rodil sere- ge egyik osztályának oda közeledtét, — sőt mivel gyaníthatni, hogy ezen osztály előtte a' tengerhöz juthatást el is zárta, 16kán visszafordult Onnate felé, honnan 17kén Aranzazunak indult el. A' carlositák minden ütközetet kerülnek, 's hogy kön- nyebben tétovázhasanak, most már újra több részre oszlakoztak széllyel. — A' multkor jelentett apró bárkák elfogatását körülményesben így adja elő az Indicateur: 15kén egyik spanyol hadihajó a' magas tengerről jövet S. Sebastian közelében vi- torlázott el; a' kapitány a' partot csöven vizsgál- va jeladásokat von észre egy jó számú ember- csoporttul, mi neki gyanusnak tetszék; a' főár- boczra tehát carlosi zászlót parancsolt vonatni, 's a' parthoz közelebb hajóztatott; alig vevék ezt észre a' partiak, azonnal nagy számban bárkák- ra ülének 's a' nagy hajó elibe siettek. Mint va- lami flottácska, ugy közeledtek messzirül a' hajó- hoz, 's hozzá érvén egymás után siettek a' födel- re. Midőn már mindnyájan fölérték, a' kapitány előlépett 's nem csekély bámulásokra valamennyit hadifoglyának nyilatkoztatá. Száznál jóval többen voltak. A' kapitány tovább vitorlázott velük. — Madritban a' cholera szünik, zsákmányi közt számlálatnak: Imaz a' volt finantzminister, marq.

Pontejos, Villahermosa hgné, gr. Puunouostro leánya 's más előkelők. — Aug. 12kén a' procurador-marában Garely ur távollétében Rosa ur adta elő az új büntető törvénykönyvi javaslatot; 14kén pedig a' belügyi minister fogja az ország állapotjáról szóló tudósítását előterjeszteni.

P O R T U G Á L I A.

D. Pedro hitvesestül 's a' kis királynéval, a' tenger-minister, Terceira, Saldanha, 's majd az egész udvar kíséretében aug. 25kén szállott hajóra a' lissaboni kikötőben Porto-felé utazandó. A' kikötő karjain fegyveres katonaság állott ki tiszteledésül, 's ben a' pompás Tajón valamennyi hajó öröm-lobogókat tüze föl a' magas hajós-nép üdvözlésére. Elinduláskor hosszan a' Tajo partján, az erősegeken, 's fokokon valamint a' kikötőben is egyszerre minden álgyu megdördült, 's a' külföldi hajók mint szinte belföldiek mindnyájan háromszoros lövéssel tisztelék a' mellettük elvitortlázó Royal-Tar hajót, mellyen a' király nép hajózott. Magas tengerre értükkor kemény szél állott be, melly miatt utközben valahol kikötnie kellett volna, ha d. Pedro, ki mindig a' földelen maradt, az utat szakadatlan folytatni nem parancsolá. Így történt, hogy másnap a' hajó csakugyan elérte Porto kikötőjét; ugyanaz nap, mellyen tavaly d. Pedro e' kikötőből egészen más körülmények közt indult ki Lissabon felé, minthogy utját akkor sötét éjben 's titkolódva, hogy a' migueli batteriák által észre ne vétessék, kelle tennie. Most örvendező sokaság fogadá az érkezőt 's a' hatóságok messze a' kikötői sörompóig eveztek elibe tiszteletül. A' császár azonnal hogy kiszállott, üdvözlő fölszólítást bocsátott a' néphez illy tartalmút: „Porto lakosi! Ámbár betegségemből, mellyet nagy részint ama' tömérdek munka és fáradozás szültének, mellyeket itt szemetek láttára szenvedtem, még tökéletesen föl sem gyógyultam: sietek mindazonáltal közitekbe, nem hagyhatván e' nemes és hűséges várost látogatásomra még tovább is várakoztatni. Igéretemhez képest, mellyet mult évben jul. 26kán, kevéssel azután hogy Algier hódítója itt előttetek, Portugáliában az első csapást kapta, tettem volt nektek, hozom királynétokat magammal, együtt éldelni 's megosztani veletek örömét a' polgárháboru becsületteljes végeztének. Ime tehát köztetek van királynétok, ki nektek az ő javára tett sok fáradságitek és áldozatitekért köszönetét mondja 's magasztal bea'neteket bajnok vitézségetekért, mellyet ugyan mindenki más példányul tüzet ki magának, de soha fölül nem haladhat. Én szivemből örvendek, itt dícsőségem termezején találhatni magamat köztetek portói barátim! kiknek amaz emlékezetes ostromkor részemre nyújtott bajnok segedelmöknél fogva, minden szerzett híre-

met köszönhetem, melly hírt gyermekimnek örökségül hagyok. Örvendek láthatni benneteket az áldott béke és szabadság élvezésiben; örvendek bizonyossá tehetni titeket valamint minden portugálit, hogy én, míg élek, örökké 's minden erőmből királynétokat 's a' constitutionalis chartát védendem. Ohajtanám, hogy tovább maradhatnék tiz napnál köztetek, de mivel közeleg az idő, mellyen a' cortesek összegyűlnek, néhány nappal előbb jelen kellennem a' fővárosban. Esztendőre azonban, ha egészségem engedi, szándékom az éjszaki tartományokat szárazon és alkalmas idöben, a' királynéval együtt látogatásképen beutazni, 's akkor reményilem lesz azon gyönyörűségem, hogy e' bajnokszellemü városban több napig mulathassak. D. Pedro braganzai hg.“

Jul. 31keig a' cortes-i követválasztások közül már 84 volt tudva; ezek jobbára mind ministeriek 's minden bizonytal a' hátralevők is hasonlók lenednek. Carvalho, az első minister, 5 helyen választatott meg, Aguiar négyen, Freire kettön, Magelhaes három, Saldanha kettön és Campos szinte kettön; ha hozzá vétetik még, hogy a' többi minister is megválasztva van, e' szám már maga is majd nem többség. — Mondják, a' cortes-megujítás után azonnal sajtószabadság fog hirdetni. — Madeira szigetről a' volt migueli őrseregből d. Pedro fregát 700 embert hozott és szállított ki Lissabonba. — Londoni hírlapok szerint Alemn-tejében még most is folyvást guerillák 's rabló csoportok kalandóznak, 's egyik főbb vezérnek ezek között 3000 ember állana parancsára. Állításuk szerint inkább készek fegyverben halni meg, mint a' hirdetett közböcsánatot elfogadván, Lissabonban vagy egyebütt a' nép által veretni agyon. Azonban Schwalbach gen. vezérlete alatt, már jó számu lovasság küldetett ki üldöztetésökre. — Lissabonban a' hir szerint föllállítandó nemzeti őrség száma 20 zászlóaljra fogna terjedni. D. Pedro 's az ifju királyné, mint legújabb hírek hozzák, Portóból aug. 6kán szerencsésen visszaérkeztek Lissabonba.

Lissabonból aug. 6ki levelek szerinta' 15kén megnyitandó cortes-gyűlés elibe legelőször is következő tárgyi törvényjavaslatok fognának terjesztetni: 1) korlátlan sajtószabadság; 2) majoratusok eltörlesztése; 3) Portugáliának a' szent széktől függetlenné tétele.

B E L G I U M.

Leopold király Ostendében mulattakor, elfogadá az ottani kereskedői kamarát, nelly többek közt ezeket is mondá hozzá: „A' majsi első törvény a' munkában levő vasút elkészítését esztendőig határozza. Bár ne késnék e' munka! Belgium mint független 's neutralis hatalom, nem félhet át-

tól, kizára
lyek
E' haj
tehát
moru v
's erej
ni. A
ban,
ezt jó
nek f
csak a
mis á
nincs
mert
kül is
hogy
nesen
kérdé
gültét
kamar
beli,
kel is

a' br
Az es
desre
d' a
tak s
vén o
tak.
teni.
tak,
a' tör
iven,
's a' j
végé
selbe
ra. —
ranes
csato
sereg
tokna
megg
ha u
buzg
benn
haza
gedh
dicső

15rő
kegy

tól, hogy Europa tengeri hatalmai száma közül kizárassék; de sürgető, hogy azon hajókat, melyek idegen lobogókat szegzének föl, lipótolja. E' hajókat Belgiumban készítették; megmaradnak tehát az országnak a' kútfők azok pótlására. Szomorú volna hinni Sire! hogy Belgium tengeri ügyét 's erejét idegen munka 's hajóval kell kiegészíteni. Az ország elég gazdag emberben 's munkában, mik e' végre szükségesek 's Fölséged, ki ezt jól tudja, nem fogja tűrni, hogy a' belga színek fenyű, 's roszul épült hajékon lobogjanak. Ez csak az ország vészteségire vezetne. Szinte hamis állítás az is, hogy Belgium, mivel gyarmatai nincsenek, Kelet-índiával kereskedést nem üzhet, mert az általános világkereskedésben azok nélkül is részt vehet. Ohajtható volna végre, Sire, hogy a' vám feje olly révben mint Ostende, egyenesen a' finanszministerrel levelezne, 's így minden kérdést hamar végezhetne is el. A' király megelégtét fejezé ki azon, hogy Ostende kereskedő kamarája valamint máskor ugy ez uttal sem helybeli, hanem országos érdekű kérdések 's ötletekkel ismérteté a' királyt meg.

Aug. 17kén ítélte el Monsban a' törvényszék a' brüsseli pusztítások végett bevádoltak ügyét. Az esküttek valamennyi elejökbe adott 287 kérdésre tagadólág feleltek. Mire az elnök kimondá a' fölmentő ítéletet, 's megparancsolá a' vádlottak szabadon bocsáttatását. Ezek a' börtönbe térvén onnan csak hamar nagyobb részt eltakarodtak. Némelyek azenban az éjet ott kívánták tölteni. A' vádlottak segedelmire aláírások nyitattak, hogy Brüsselle térhessenek vissza, 's mivel a' törvényszéki elnök neve első volt az aláírásíven, azonnal valamennyi bíró, eskütt, ügyvéd, 's a' jelen voltak közül számosan aláírtak. Az ülés végén az aláírás már 300 frankon túljárt. Brüsselen is gyűjtenek a' vádlottak háznépe számára. — Hollandi hírlapok az orániai hg napi parancsát közlik, melyet a' sereghez aug. 9én bocsátott. A' király elégtelét fejezi ő ki abban a' sereg viseletéről; 's így rekeszti: „Mindnyájatoknak, kik e' táborban részesültök, azon teljes meggyőződését adja a' király tudomásul, hogy, ha új veszély fenyegetné a' hazát, azon nemes buzgóság, melyet mindig mutattatok, oda fog benneteket siettetni, hova királyotok szava 's a' haza érdeke hivand, hogy Isten áldásával esüggedhetlen bátorsággal megtarthassátok a' szerzett dicsőséget.

NÉMETORSZÁG.

A' Baden nhgségi status és kormánylap aug. 15ről következő rendelést közöl: „Leopold, Isten kegyelméből Baden és Zähringen hge ezélszerü-

nek találtuk elhatározni: 1) az 1832 jul. 28ról költ ugyanaz napi rendelés végrehajtását a' cenzurái hatóságot illető rendelésünk I. cikkelye, és 1831 febr. 12ről költ 's a' sajtói törvény végrehajtását illető rendelés 16ik cikkelye eltörletnek. 2) Belministeriumunkat megbizzuk ezennel, hogy mindenütt, hol nyilvános lapok kiadatnak, alkalmas censorokat állítsanak föl. 3) Censor ellen minden panaszt belministeriumunk ítélend el társasan, (collegial) Belministeriumunk végzése ellen hasonlag statusministeriumnak fog itélni. A' végrehajtás belministeriumunkra bizatik. Költ Carlsruheben, 1834 aug. 8dikán Leopold 's a' többi aláírás. — Frankfurtból írják, hogy Münch-Bellinghausen gr. Bécsből még sem tért a' szövetséggyűléshez vissza. Visszatérte után néhány nappal azon végzéseket fogják közzé tenni, melyek a' bíróságot érdeklik kormány és országos rendek közt a' német statusokban, ha netán ezek összeütközének némi kérdések fölött. A' könyv-vizsgálati végzések még bizonyos ideig köz nyilvánra jutni nem fognak. — Alig jelent meg az orosz nevelői rendelés, melly t. i. minden nevelőt tanítót, nyelvmestert vagy akárminő oktatót tisztviselővé teszen, Prusziában hasonló tartalmu adatott ki, mellynél fogva senki semmiféle tárgyban leczkéket nem adhat, ha csak az illető hatóságtól arra engedelm nincsen, — 's hogy azt nyerjen, próbát tenni tartozik mindenből, miben oktatni készül, mert csak így remélhetni teljes egyformaságot a' principiumokban. — Nidda fürdőhelyen szomorú történet adta magát elő bizonyos álmjáróval. Darmstadtból t. i. némi tisztviselő, ideggyöngeségben szenvedő leányával, kin azonban már álmjárásra is nagy hajlómást vettek észre, a' fürdőbe jött kőszvény-gyógyítás végett. Egy este 11 óraker, a' mint ágyában fekünnék, hallja a' mellék-szobában levő leányát remegő nyögéssel kiáltozni: „Atyám! atyám!“ Ő azonnal a' mellékszobában termett, de nagy csudáltára 's ijedelmére az ágyat üresen találta; tovább keresvén az ablakot nyitva lelé, 's ki festenő iszonyodását le, midőn gyermekét az ablak-párkányról mindig gyengülőbb kezekkel függeni látja. Azonnal megragadta, de a' nagy ijedség 's betegség annyira megfoszták a' szerencsétlen atyát minden erejétől, hogy repedő szívvél volt kénytelen leányát lezuhanni látni. Midőn a' zaj 's kiáltozásra összefutott emberek megtudák a' történetet, nem hihettek mást, mint hogy összetörve találандják a' szerencsétlent; de nem! csekély zuzáson kívül sértetlen maradt, csak hogy a' zuhanás óta nagyobb ideggyöngülést vesznek rajta észre, melly szorgos ápolás és ifjúsága által hihetőleg el fog mellőzteni. Hogy ágyát elhagyta, 's az ablak külrészen kikapaszkodott, 's lebukott, mindezt

nem tudta, csak arról emlékezett, hogy zsványok rohantak rá, 's ő azok elől bútt el.

A' hazafi emlékekben olly igen gazdag Bajorországban ismét újat emeltek a' Wittelsbach nemzetség ősvár omladékai mellett a' bajor kormányzó háznak. Az emlék obeliszkból áll, 's rajta e' fölírás van: „A' Wittelsbachiak ezer éves országgló házának a' hű Bajorország.“ 'S aug. 25én mint a' király név- és születés-napján igen nagy ünneplések közt avattatott fel. — A' szőlőhegyek Frankfurt tájékán, mint mindenütt, szépen állanak, 's a' szüretet alkalmasint már szeptemberben végzik; szintolly bő a' kilátás a' frankfurtiak nemzeti italára a' gyümölcsborra, mert alma tömérdek van. Megfoghatni az almabor-mennyiség nagyságát azon adatból, hogy annak méretése után 80,000 ftot vesz a' város be adó gyanánt.

A M E R I K A.

Angol lapok jelentik San Jagóból (Cubában) hogy ott 48 óraig iszonyú zivatar dühöngött, 's nagy kárt tett. A' folyók földagadtak, 's a' kávéveteményben kipótóllatlan veszteséget okoztak. Számos néger veszett el. E' zivatar még sokkal rettentőbb vala, mint az 1831ki. A' hőség kiállhatatlan volt, 's a' sárga-láz főkép az idegenek közt igen uralkodott. Havannahban is igen pusztít a' sárga-láz és cholera. Veracruz tanácsa jun. 20kán végzést bocsáta ki, melly által az egyház ellen hozott törvényeket, mint az alkotmánnyal ellenkezőket megsemmisíti; melly végzet következésében Veracruzban az egyházak ismét megnyitattak.

Liverpoolba érkezett ujjorki levelek erősítik azen hiedelmet, hogy az ujjorki nyugtalanságokat bérlők, 's más a' rabszolgabirtoknál érdeklett délszaki lakosok támaszták azon czélből, nehogy társaságok vagy egyesületek alakuljanak a' rabszolgák minélelőbbi felszabadittatásokra, mi az egyesületek 's társaságok ezen termékeny hónapban igen könnyen 's hamar megtörtént volna. Cox dr. előbb az amerikai gyarmatozási társaság tagja, melly négereket szándékozik Afrikába telepíteni, tavaly Angliában volt, 's visszatérte óta szint olly buzgón apostolkodik a' rabszolgaság minélelőbbi eltörlesztése mellett, mint az előtt a' lassankénti eltörlés mellett nyilatkozik. E' miatt támadta meg egyházát 's lakját a' megfizetett pórság. — Rio-ból érkezett levelek szerint jun. 6ról a' brasíliai statusadósság 68,378,106 dollár (1 dollár 2 ezüst for.). Ugyanazon hír jelenté, hogy az ugy nevezett Sociedadé defensora (védtársaságnak), melly a' brasíliai nemzet ügyeit intézi, azon jusa, mellyel minden ministert, ha javaslatának ellenszegül, letehet, ugyszinte a' követek azon joga, mellynél fogva ezek egyedül a' senatorok meg-

egyezése nélkül tehetnek javitást, hihetőleg nem sokára vita alá jövend. —

T Ö R Ö K O R S Z Á G.

A' Syriából érkező hírek egy részről nem nyugtatók Ibrahimra nézve, más részről pedig azt is állítják, hogy a' támadás nem olly tetemes, mint minőnek eddig rajzolták. Sőt azt mondják: Ali szántszándékkal nagyítja e' híreket, hogy ürügye legyen Syriában fegyveres erejét öregbíteni, mellyel hódító terveit annál biztosabban jüzhesse a' porta ellen. Más hírek azt is emlegetik: a' szultán örömet hasznát vette volna Ali zavarának, 's beavatkozott volna Syria ügyébe, de külhatalmak követői keményen kikelték e' szándék ellen. Hire futott annak is, hogy Ibrahimot elfogták, mi azonban nemcsak nem valósult meg, sőt biztos hírek azt jelentik, hogy új segítséget nyervén fenyegető állásba tette magát, 's most a' lázadókat meglakoltatni készül. Ehez képest a' syriai ügyek egészen más alakot öltenének. A' stambuli fegyvertár- és gyárban folyvást nagy munkásság uralkodik. —

L E N G Y E L Ö R S Z A G.

Francia lapok jelentik a' lengyel szélekről: „A' varsói főbenjáró legfelsőbb biztosság 9 tagból áll, fele orosz 's fele lengyel, elnöke Pankratieff orosz general. Miután Wysozki Péter 's Niemojowski Vinceze halálra ítéltettek, mind a' ketten együtt hozattak elő. Paskevitsch tábornagy felolvasá előttük az ítéletet, 's javaslá nekik, folya-modnának a' csárhoz kegyelmért; de ők azt viszonzák, hogy e' halálos ítélet ohajtásukat előzi meg, 's csak annak minélelőbbi végrehajtását kívánják. Paskevitsch később 2odsor is üzent nekik, de ugyanazon választ nyerte. Még is hírnököt küldé Pétervárba kegyelmet kérni nekik. Az elkobzások még folyvást tartanak; jul. 25én Pac gróf general butorai 's narancsfáji adattak el Varsóban nyilvánosan, ki most Parisban tartózkodik. —

O L A S Z O R S Z A G.

A' florenzi ujság aug. 7ről nhgi rendélést közöl, mellynél fogva Livorno város aug. 1től fogva teljes szabad révnek nyilvánították, minden illyes révet illetni szokott kedvezésekkel. — Livornóban részvényes társaság alapult, Livorno, Marseille, az afrikai és asiai partok, Malta, Görögország, Alexandria és Konstantinápoly közt gőzhajózást létesítendő. — A' livornoi és marseillei kereskedés e' válalathól sok nyereségetigérhet magának, mire, mint mondják 700,000 franc tőke kell 140, 5000 forintos részvényekre osztva. Bougleur és társasága vállalja föl az aláírást; 's már $\frac{1}{2}$ alá van írva. —